



ДАТА

## Юрий ГАГЛОЙТИ: ЛЮБОЙ ПРОСТУПОК ЗАВЕРШАЕТСЯ ВОЗМЕЗДИЕМ...



«Геноцид 1920 года, осуществленный Грузией, является одним из тяжчайших преступлений против осетинского народа, - заявил завкафедрой истории Осетии и кавказоведения ЮОГУ им. А. Тибилова, кандидат исторических наук, профессор Ю. С. Гаглойти. - Весь трагизм этих событий заключается в том, что грузинская профессиональная отобилизованная армия с офицерским составом, прошедшим выучку в российской императорской армии, практически воевала против безоружного осетинского народа.

Сегодня курс руководства Южной Осетии направлен на то, чтобы как можно больше стран, в основном европейских, узнали правду о тех событиях. Для это-

го, на мой взгляд, необходимо использовать все трибуны, и в нынешних условиях в первую очередь - Женевские дискуссии. Вместе с тем, если даже воскреснет известный советский дипломат Громько и встанет во главе нашей делегации, дискуссии не смогут завершиться. В обозримом будущем ожидать каких-то позитивных шагов от Грузии не приходится.

Удивляет тот факт, что на Женевских дискуссиях ни разу официально не прозвучало, что осетины живут на своей исконной исторической территории. Это не догадки и не выдумки, это - реальный факт. И эту трибуну надо использовать как можно активнее даже при существующих условиях.

Столетие геноцида осетин, которое отмечает в этом году Республика, — очень печальное событие. Но любой проступок завершается возмездием. В какой форме оно произойдет, посмотрим. Думаю, наши потомки увидят это...»

(По материалу ИА «Рес»)



## МИНУТА МОЛЧАНИЯ

## В ПАМЯТЬ О 13-ТИ ГЕРОЯХ...

В Южной Осетии 20 июня прошли траурные мероприятия, посвященные 100-летию геноцида осетинского народа.

В начале июня глава государства подписал Указ об объявлении траура в День памяти жертв геноцида осетин.



20 июня ровно в 12:00 была объявлена общенациональная минута молчания. Затем во всех городах и районах Республики в небо были запущены черные воздушные шары.

По всей республике были спущены государственные флаги. Почтить память героев, сложивших головы за свободу осетинского народа, к мемориальному памятнику на Згудерской возвышенности пришли руководство РЮО, члены Правительства, депутаты, силовики, учителя и студенты. К могиле 13 коммунаров были возложены цветы и венки.

- События 20-го года являются одной из самых темных страниц в истории нашего народа. Мы потеряли много братьев и сестер, когда враги пытались искоренить наш этнос. И мы, осетины, понимаем всю важность борьбы за то, чтобы геноцид осетинского народа был признан. Это говорит о том, что мы не хотим повторения таких жестоких событий в истории не только нашего народа, но и всего мира. Если виновные не признают совершенные ими злодеяния, эта жестокость будет повторяться снова и снова. Сегодня мы видим подобное в Ев-

ропе, в Соединенных Штатах... С целью исключения подобного сценария в будущем мы приложим все усилия для того, чтобы этот геноцид был признан, - говорит депутат Парламента РЮО **Давид САНАКОВЕВ**.

Генеральное наступление грузинских карателей на Осетию началось 12 июня 1920 года. Утром 20 июня грузинские палачи расстреляли 13 коммунаров – жителей Цхинвала. К тому времени осетинское политическое руководство было уже уничтожено.

С захватом столицы Южной Осетии Цхинвала началось поголовное истребление мирного осетинского населения. Грузинские войска сожгли практически все осетинские села от Цхинвала до северного селения Рук, вырезали население, не щадя ни детей, ни женщин, ни стариков.



Г. Г. Алахвердов в книге «История гражданской войны в СССР» пишет: «Карательным отрядам были приданы артиллерия и авиация, и была дана инструкция применять любые меры. Были разгромлены многие селения в Южной Осетии, а некоторые сожжены дотла. Весь хлеб, скот и все имущество были отобрабаны, а необранный урожай вытоптан. Спасаясь от зверств карателей, в Северную Осетию бежало около 20 тысяч человек. Несмотря на жестокость, с которой меньшевики расправились с восставшими, революционный дух осетинского народа не был сломлен».

Газета «Советский Кавказ» в 1920 году приводила новые данные о численности беженцев, покинувших Южную Осетию, - «...50 000 человек, нашедших пристанище в Северной Осетии и частью в Кабарде». Эти люди, писали газеты, бежавшие от врага «по горным тропинкам от голода и отсутствия приюта, вымирают по сей час массажи»; «были случаи, когда женщина при виде страдания своего ребенка от голода бросала его в пропасть, в реку, и сама бросалась вслед за ним»; «страданиям народа не было и нет до сих пор конца».

На наш вопрос «Способна ли Грузия признать геноцид по отношению к Южной Осетии?» Госсоветник Президента РЮО **Сослан ДЖУСОВЕВ** ответил:

- Современное отношение Грузии к проблеме геноцида осетин в

1920 году является, по меньшей мере, нецивилизованным. Это - следствие определенных особенностей грузинской политической культуры неевропейского типа, подверженной разного рода нерациональным, мистическим идеям. И во многом поэтому в диалоге с национальными меньшинствами Грузии исторически склонна к использованию насилия. Исходя из исторических фактов, справедливости и необходимости мирного сосуществования с соседями, Грузия, безусловно, должна признать геноцид осетин - так же как Германия при-



## «МЕЛОДИЯ БОЛИ...»

20 июня 2020 года Юго-Осетинский госуниверситет по инициативе ректора Вадима Тедеева запустил музыкальную композицию «1920», посвященную 100-летию геноцида осетин со стороны Грузии.

Композиция была создана творческой группой молодых талантливых патриотов Осетии во главе со Скифом Баззаевым (Скиф Баззаев - аранжировка, саунд-дизайн, сведение и продюсирование; Давид Темираев - оригинальная идея, основная мелодия, партия фортепиано; Григорий Тадтаев - скрипка, хъисын фæндыр).

Видеоряд к композиции создан ЮОГУ-ТВ. В ней использованы картины известных осетинских художников Лаврентия Касоева, Георгия (Бориса) Габараева, Тамерлана Цховребова, Рудольфа Бигулаева.

О своих впечатлениях в процессе создания данной музыкальной композиции нам рассказал саунд-продюсер **Скиф БАЗЗАЕВ**: «Задумка вернуться к осетинской тематике в музыке витала в воздухе давно, поэтому идею создать произведение на тему геноцида осетин 1920 года я поддержал сразу, хотя пока не имел полного представления о конечном результате...»

Это - трагедия национального масштаба. Даже если бы она не коснулась лично меня, те обрывочные сведения (вне официальной хронологии), которые я слышал от старших, повествовали о таких ужасах и несправедливости, что не дай Бог никому испытать это никогда. Поэтому для меня бывает странным, когда кто-то из моих земляков с удивлением «открывает» для себя в на-

ши дни события, происходившие в 18-20 годах на Юге Алании. Столько произведений посвящено данной тематике! В частности, можно выделить ужасающий фрагмент из произведения Арсена Коцройты «Саломе». Все это я веду к тому, что быть причастным хоть к какому-то вкладу для Родины, хоть к какой-то крупнице исторического самосознания для меня всегда было очень важно - как и для Давида и Григория, конечно (смело могу утверждать).

Осознав важность того, что нужно сделать, я привлек к работе своих небезразличных (к судьбе Ирыстона) друзей, профессионалов в своей области - Давида Темираева, прекрасного пианиста и моего соавтора, и Григория Тадтаева, мастера скрипки и хъисын фæндыра.

Конечно, в записи принимали участие и другие ребята: инженеры записи, сессионный вокал - словом, наши технические помощники.

Мелодия передает всю боль и страдания осетинского народа. Но она завершается жизнеутверждающими нотами. Я не хотел, чтобы мелодия была излишне трагичной и грустной. Хотелось показать то, что было, но с посылом, что жизнь возвращается даже после такого...

Это был очень интересный проект. Надеюсь, он будет началом серии подобных работ, ибо идей и талантливых ребят у нас достаточно».

Есть на свете осетины, которые родились и живут за пределами малой Родины, но Родина живет в их сердцах...

**Мария КОДАЛАЕВА**

### С. 2

знала преступления нацизма или США признают проблему расизма в своей стране. Пойдет на это Грузия или нет, будет зависеть от уровня ее развития. Так или иначе, для Южной Осетии и всего осетинского народа проблема геноцида никак не сводится именно к признанию его Грузией.

Наша задача - широко информировать международное сообщество и, прежде всего, жителей Осетии о том, что произошло 100 лет назад, придав, таким образом, национальной памяти о геноциде иное качество. Нужно понимать, что это вопрос не только уважения к памяти тысяч наших невинно убиенных соотечественников, но и важный фактор национального единства осетин и национальной безопасности Алании.



**Подготовила М. КОДАЛАЕВА**

## ПРЕЗЕНТАЦИЯ

## «НАС ВСЕХ ОБЪЕДИНЯЕТ ПОБЕДА...»

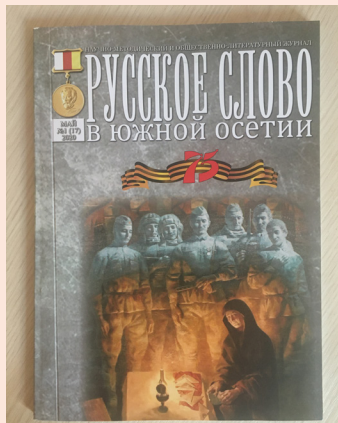
«...Люди!

Покуда сердца стучатся, —  
помните!

Какою ценой завоевано счастье, —  
пожалуйста, помните!..»

**Р. Рождественский**

27 июня в конференц-зале ЮОГУ им. А. Тибилова Ассоциация преподавателей русского языка и литературы Южной Осетии (АПРЯЛ ЮО) презентовала 17-й номер научно-методического и общественно-литературного журнала «Русское слово в Южной Осетии», посвященный 75-й годовщине Победы СССР в Великой Отечественной войне. На мероприятии присутствовали Президент РЮО Анатолий Бибилов, Чрезвы-



Нечетным из них не было и шестнадцати лет... Стоит отметить, что почти все материалы написаны специально для нашего издания. Большая часть их посвящена героическим поступкам, подвигам, мужеству наших земляков, которые, как и представители остальных народов СССР, смело шагнули в «зареве» войны.

Журнал, конечно, не увидел бы свет без моральной и финансовой поддержки уважаемого Анатолия Ильича. Также хотелось бы выразить благодарность ректору университета Вадиму

Ботазовичу, который тоже всячески нас поддерживает. Особо отмечу работу главного редактора издания Хансиат Герсановны, благодаря высокому професси-



чайный и Полномочный Посол Российской Федерации в Южной Осетии Марат Кулахметов, руководитель Представительства Россотрудничества в РЮО Сергей Скворцов, министр образования и науки, первый вице-президент АПРЯЛ ЮО Натали Гассиева, профессорско-преподавательский состав и студенты ЮОГУ, директора, учителя-русисты и учащиеся городских и районных школ Республики.

Вступительным словом мероприятие открыла президент АПРЯЛ ЮО Залина Тедеева, объявив, в первую очередь, о завершении школьного конкурса эссе «Стеной могучей память поднялась», по итогам которого было отобрано 12 лучших работ. Наиболее отличившихся участников конкурса ректор ЮОГУ Вадим Тедеев наградила дипломами.

З. Тедеева рассказала об атмосфере, которая царила в редколлегии в процессе работы над журналом: «Мы все испытывали особый трепет, вдохновение, ответственность... Нам хотелось рассказать о подвигах наших земляков, которые бесстрашно ушли на фронт.

анализу которой мы лицезреем сегодня столь качественный номер журнала.

Хочу обратить ваше внимание на обложку издания. Это репродукция с картины известного осетинского художника Вадима Каджаева, рассказывающей о трагедии семьи Газдановых, семеро сыновей которых сложили свои головы на поле брани...

Главный редактор журнала «Русское слово в Южной Осетии», завкафедрой журналистики ЮОГУ Хансиат Кодалаева поздравила всех присутствующих с прошедшим праздником Великой Победы: «Это удивительно, но я на самом деле ощущала какую-то удивительно светлую энергию, которая словно направляла, облагораживала нашу работу. Говоря о контенте журнала, хочу обратить ваше внимание на фотогалерею. Она состоит из двух частей. Первая – это «Осетины-Герои Советского Союза». Мы впервые собрали в одном издании всех наших Героев. Дело в том, что Героев-осетин, которые жили в Грузии и носили фамилии с грузинскими окончаниями, там причисля-



ли всегда к грузинам. Мы пошли, так сказать, другим путём и «вернули» наших героев. Среди них – Нанейшвили, Бибилашвили, Гогичашвили, Тваури и другие. Вторую часть галереи составили фотографии участников ВОВ-родственников наших коллег из ЮОГУ. Среди героев ВОВ – и прославленная разведчица Илита Даурова, первая осетинская женщина-летчик. Известно, что одно появление ее самолета в небе навредило ужас на немцев».

Х. Кодалаева особо остановилась на своём интервью с легендарным журналистом-международником, профессором Академии медиаиндустрии (Москва) Кипрасом Мажейкой, который в конце прошлого года по приглашению ректора ЮОГУ В. Тедеева посетил южноосетинский вуз. Было отмечено, что данный материал имеет серьезную познавательную и нравственно-воспитательную ценность.

Ректор ЮОГУ Вадим Тедеев, со своей стороны, подчеркнул, что единственный вуз РЮО является признанным центром Русского мира в Южной Осетии, и отметил важность работы Ассоциации преподавателей русского языка и литературы Республики: «В нынешнем году в стенах университета было запланировано открытие двух центров - Есенина и фонда «Русский мир». Из-за ситуации с пандемией в обозначенные ранее сроки не удалось этого осуществить, но мы сделаем все возможное, чтобы реализовать намеченное осенью».

Глава РЮО Анатолий Бибилов в своем выступлении указал, что журнал «Русское слово в Южной Осетии» пользуется особой популярностью: «Издание является серьёзным подспорьем для русистов наших школ; вместе с тем он затрагивает многие другие сферы: историю, литературу, политику и т. д. Лично у меня хранится вся подшивка журнала, и я с большим удовольствием читаю каждый новый номер. Мне очень понравилась идея объединить осетин-Героев Советского Союза в рубрике «Бессмертный полк» спецвыпуска. Думаю, что сегодня, исходя из ситуации, которая складывается в Грузии, мы готовы принять прах наших героев - эксгумировать их и похоронить здесь со всеми воинскими почестями. Можете считать эти слова моим официальным обращением к руководству Грузии».

В своей речи Посол Марат Кулахметов, в частности, сказал: «На этом культурном мероприятии нас всех объединя-

**Многоуважаемый  
Вадим Ботазович!  
Уважаемые  
Залина Константиновна  
и Хансиат Герсановна!**

*Позволю себе побеспокоить воскресным утром, зная вашу энергетику и беззаветную преданность общему ремеслу - сеять разумное, доброе, вечное. Воплощением этих принципов на деле как раз и отличается многогранная и плодотворная деятельность Ассоциации русистов и журнала «Русское слово в Южной Осетии».*

*Сегодня – праздник двойной на вашей широкой улице просветителей. День славянской письменности украсил юбилейный номер издания по случаю 75-летия Великой Победы! Мог ли упустить такую возможность, не поздравив весь профессорско-преподавательский состав, сотрудников университета, редакции журнала с неординарными событиями? Такое - исключено! Более того, уверен, что первым гостем на вечере будет сам Президент Республики Южная Осетия А. И. Бибилов и другие уважаемые в стране люди.*

*Могу позавидовать той исключительной атмосфере уюта и торжества, которая будет царить на встрече единомышленников. Мысленно с Вами! Никакой коронавирус и политическая конъюнктура «мэйнстрима» не в силах остановить продвижения благородного дела создателей «кириллицы». Русское слово - усилиями таких энтузиастов, как Залина Константиновна Тедеева и редколлегия журнала во главе с Хансиат Герсановной Кодалаевой, весь актив - создает единое филологическое и образовательное пространство в Южной Осетии. Не будь в Цхинвале такого застрельщика новаций, внедрения методики обучения XXI века в ЮОГУ, как Вы, дорогой Вадим Ботазович, смог бы Ваш покорный слуга когда-нибудь соприкоснуться с самобытной национальной культурой, обычаями, ощутить всю теплоту осетинского гостеприимства? На каком языке общался бы с главой государства, министрами, не говоря о студенческой аудитории? Впечатления от увиденного-услышанного завязал как «узелок на память»!*

*День всеславянских просветителей и учителей Святых Кирилла и Мефодия - прекрасный повод выразить чувство благодарности вам, мои друзья, и от души пожелать каждому из присутствующих крепкого здоровья и семейного благополучия. А всему активу русистов в Южной Осетии – ещё большего вклада в укрепление дружбы и развитие наших добрососедских отношений!*

*С почтением,*

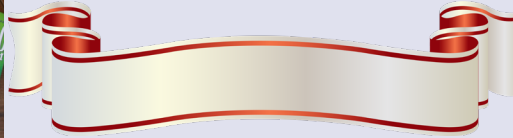
**Кипрас МАЖЕЙКА,**

**вице-президент МЕАТР, академик РАЕН,  
Государственный Советник РФ 2 класса,  
профессор, журналист-международник**



## ЗНАЙ НАШИХ!

## ПОЧЕТНЫЕ ГРАМОТЫ – ЖУРНАЛУ «РУССКОЕ СЛОВО В ЮЖНОЙ ОСЕТИИ» И «ЮОГУ–ТВ»



Президент Южной Осетии Анатолий БИБИЛОВ подписал Указ о награждении Почетной грамотой главы государства журнала «Русское слово в Южной Осетии».

*«За вклад в развитие отношений дружбы и сотрудничества между народами Республики Южная Осетия и Российской Федерации и активную деятельность по пропаганде русского языка и культуры, воспитанию молодежи в лучших традициях русского народа наградить журнал «Русское слово в Южной Осетии» Почетной грамотой Республики Южная Осетия», - говорится в Указе.*

Президент РЮО А. И. БИБИЛОВ наградил «ЮОГУ–ТВ» Почетной грамотой Республики.

*«За активную деятельность по пропаганде молодежной политики, освещению событий, происходящих в Республике Южная Осетия, а также подготовку передач, посвященных 100-летию геноцида осетинского народа, наградить «ЮОГУ–ТВ» Почетной грамотой Республики Южная Осетия», - говорится в Указе главы государства.*

### ПРЕЗЕНТАЦИЯ

## «НАС ВСЕХ ОБЪЕДИНЯЕТ ПОБЕДА...»

### С. 5

ет известное звучное слово «Победа»... Мне очень приятно видеть ту большую работу, которую проводят коллектив редакции журнала и его авторы; глубокое и серьезное отношение, искреннюю любовь преподавателей-русистов Южной Осетии к русскому языку. Мы и впредь будем оказывать вам помощь в этом важном направлении».

Министр образования и науки РЮО Натали Гассиева сделала акцент на том, что журнал, несмотря на неизменность стилистики, постоянно развивается, и это не может не радовать: «Журнал «Русское слово в Южной Осетии» стал нам уже родным. Мы его ждём, интересуемся, и каждый раз он радует нас новизной. Свежий номер, судя по тематике, насыщен не столько текстами, сколько эмоциями. Те чувства, которые испытывает человек при слове «война», всегда одинаковы. Там, где война, - там смерть, там всегда – страх. Тема, которой проникнут весь журнал –

это не просто тема для обсуждения, это наша с вами жизнь».

Пронзительные военные истории, прозвучавшие на презентации, не оставили никого из присутствующих равнодушным. О судьбах своих близких родственников - подчас трагических - рассказали Полпред Президента РЮО Мурат Джиоев и доцент кафедры русского языка ЮОГУ Людмила Кулумбегова.



*«Я не знаю, у какой заставы  
Вдруг умолкну в завтрашнем бою,  
Не коснувшись опоздавшей славы,  
Для которой песни я пою...»*

**(Н. Майоров)**

Будем чтить наших солдат всегда и отдавать им дань уважения и памяти...

**М. КОДАЛАЕВА**



КОНКУРС

## «СÆРМАГОНД ÆРМДЗÆФ»

Цхинвалы хорзæхджын æрцыдысты, РХИ Фæсивæдон политикæ, спорт æмæ туризмы фæдыл комитет æвзæнгты 'хсæн кæй ауагъта, уыцы Дыккаг республикон конкурс «Обый стиль» - ы призертæ.

Ацы конкурсы хайад истой фæсивæды минæвæрттæ 14 азæй 30 азы онг.

Бирæ арфæйаг ныхæстæ æмæ зæрдæбын фæндиæгтæ загъдæуыд хайадисджытæн хистæр фæлтæры рдыгæй.

Фæсивæдон политикæ, спорт æмæ туризмы фæдыл комитеты сæргълæууæджы хæдивæг Гатыгкоты Валентинæ куыд банысан кодта, афтæмæй конкурс хъавыдысты уæрæхдæр масштабы ауадзын, фæлæ корона-вирусы тæссагдзинады фæстиуæгæн уый ауагъдæуыд онлайн-форматы: «Уымæ нæ кæсгæйæ, конкурс уагъд æрцыд бæрзонд æмвæзадыл. Бантыстис нын бирæ æвзонг курдиæттæ раргом кæнын. Нæ разылæууæг хæс сæххæст кодтам.

Мах кæддæриддæр стæм нæ Республикæйы курдиатджын фæсивæды фарсмæ, цы нæ бон у, уымæй сын æххуыс кæндзыстæм алы хатт дæр».

Жюриы сæргълæууæг - Информаци æмæ мыхуыры паддзахадон комитеты къухдариуæггæнæджы хæдивæг Харебаты Майæ бузныджы ныхæстæ загъта фæсивæдæн, конкурсы активон хайад кæй райстой, уый тыххæй.

«Æз ам федтон фидæны журналистикæйы ног фæлтæр. Мæ зæрдæ уын зæгъы фылдæр æнтыстытæ уæ дарддæры архайды. Сæйраджыдæр, ма æрлæуут æрдæгвæндагыл, æмæ мæ уырны, аккагæй кæй балæудзыстут журналисты хистæр фæлтæры фарсмæ», - банысан кодта Харебаты чызг.

«Дуне – объективы» - ацы номинацийы фыццаг бынат бацахста ХИПУ-йы «Дунеон ахастыты истори»-йы факультеты 3-аг курсы студент Хетæгкаты Руслан. Дыккаг бынат лæвæрд æрцыд «Фæсарæйнаг æвзæгты» факультеты 2-аг курсы студент Джиоты Георгийæн. Æртыккаг бынат бацахста Зары астæуккаг скъолайы рауагъдон Цхуырбаты Алисæ.

Алкæмæн дæр сæ йе рбавдыст куыст уыд оригиналон, зæрдæмæхъаргæ. Конкурсы уæлахиздаутæ æвзæрст цыдысты онлайн-хъæлæсæппæрстæй социалон хызæгты.

«Хъымæтхæссæн нымæц "13"» - ахæм æрмæгимæ номинаци «Хуыздæр публикаци»-йы фыццаг бынат бацахста газет «Южная Осетия»-йы уацхæссæг Санахъоты Антонинæ. Автор ирдæй равдыста Хуссар Иры ныхмæ Гуырдызы агресси. Дыккаг бынат лæвæрд æрцыд

ИА «Рес»-ы уацхæссæг Томайты Иринæйæн. Уымæн та йæ куысты темæ уыдис «Цхуырбаты Тамерлан: нывгæнæг, дунесконды сусæгдзинæдтæ зонæг». Уымæ



ма Томайты чызг конкурсæ бавдыста æрмæг «Битарты Зойæ - сылгоймаг-легендæ» - ирон æвзагыл фыст иунæг уац.

Дыккаг бынат ма лæвæрд æрцыд газет «Южная Осетия»-йы уацхæссæг Хъабанты Дианæйæн дæр.

8 ф.

## ДАР

**ЦЕННЫЙ ПОДАРОК – МУЗЕЮ ЮОГУ**

Руководитель торгово-промышленной палаты Южной Осетии Алан Алборты подарил музею ЮОГУ уникальную коллекцию старинных медных и серебряных монет времен царской России, датируемых XVIII - началом XX веков.

По словам ректора вуза Вадима Тедеева, на сегодняшний день музейный комплекс ЮОГУ получил в дар более 500 экспонатов, охватывающих разные периоды истории.

Руководитель ЮОГУ поблагодарил Алана Алборты от имени коллектива вуза и от себя лично за столь



значимый подарок, имеющий большую историческую ценность.

## КОНКУРС

**«СÆРМАГОНД ÆРМДЗÆФ»**

7 ф.



Уымæн йе `рмæг фыст уыд æвзонг хирург Джиоты Со-сланыл.

Æртыккаг бынат бацахста газет «Южная Осетия»-йы уацхæссæг Чысиаты Аленæ. Йе `рмæг хуындис «Чысиа-ты Дауыт: Гуырдызы агрессийæн æнæбасæтгæ».

Конкурсы уæлахиздзаутæ хорзæхджын æрцыдысты Комитеты фыццаг, дыккаг æмæ æртыккаг къæпхæнты дипломтæй, афтæ ма зæрдылдарæн лæвæрттæй.

**ОСТЪАТЫ Зæринæ**

Главный редактор  
Х. Г. КОДАЛАЕВА

Верстка и дизайн  
Д. С. ПЛИЕВА

Корреспондент  
З. ОСТАЕВА  
Корректор  
М. КОДАЛАЕВА

Редколлегия:  
Д. Д. ОСТАЕВА,  
А. А. ДЖИОЕВА

Газета отпечатана  
в типографии ЮОГУ  
им. А. Тибилова  
Yogu-press@mail.ru

Тираж  
99 экз.